

Léxico de tango 2025

Abrazo

Abrazo, posición de baile. Las parejas se abrazan antes de empezar el tango. Es el primer contacto y la base de la conexión que servirá de guía. Hay abrazos más o menos juntos (cerrados o abiertos). El abrazo es esencial para controlar el movimiento y equilibrar a la pareja. El abrazo varía según el tipo de tango practicado.

Adorno

Adorno, embellecimiento, realizado por hombres o mujeres.

Alteración

Cambio de dirección o ritmo durante una figura. La alteración sólo es posible en la dinámica de una secuencia.

Arrastre

El pie libre del seguidor se desplaza por el movimiento de empuje de la guía, que ejerce una presión real.

Barrida

Movimiento en el que el guía acompaña con su pie el desplazamiento del pie de la pareja. A diferencia del arrastre, la barrida da la ilusión de que el guía está moviendo el pie, cuando en realidad se limita a acompañarlo colocando su pie junto al de su pareja sin ejercer ninguna presión sobre él.

Boleo (voleo)

Adorno del tango: el boleo es un paso de marcha (generalmente en un ocho hacia delante o hacia atrás), interrumpido por un contra movimiento del guía que acelera a la pareja y le impide terminar su paso. Esta oposición produce en la pierna libre de la pareja una especie de latigazo al proyectar la pierna hacia adelante o hacia atrás. Los boleos pueden ser en el suelo o en el aire y pueden ser altos, bajos, circulares o compactos.

Caminata

La caminata es esencial. En el tango argentino, los pies se colocan sobre los tiempos fuertes de la música. Se dice entonces «al compás» (en la medida) pero puede tener muchas variaciones rítmicas: con un contratiempo (doble tiempo o contratiempo), o bien un paso sobre dos tiempos fuertes (medio tiempo) o con diferencias de sincronización (el guía en doble tiempo mientras guía a la pareja «al compás»).

Existen dos sistemas para caminar:

- Sistema paralelo, la forma más común de caminar entre dos personas, cuando el pie derecho de la mujer se mueve al mismo tiempo que el pie izquierdo del hombre.
- Sistema cruzado, cuando el pie derecho de la mujer se mueve al mismo tiempo que el pie derecho del hombre.

Chacarera

La chacarera es una danza tradicional del norte de Argentina. Los bailarines se enfrentan formando una fila. El baile les lleva a cruzarse y luego a acercarse, ya que es una danza de seducción.

Los bailarines se mueven mediante pequeños giros y giros grandes (vueltas redondas). En la danza las mujeres van girando sus faldas (zarandeo) y los hombres golpeando los pies (zapateado).

Colgada

Es una postura corporal que permite a la pareja adoptar una posición en V. Las parejas comparten un mismo eje en el suelo, sus bustos se alejan hacia fuera, fuera del eje. Crean un contrapeso que les permite de mantenerse en equilibrio. Esta dinámica es la inversa de la volcada (inclinación) que se presenta en pirámide Λ .

Conexión

Abrazo, posición de baile. Las parejas se abrazan antes de empezar el tango. Es el primer contacto y la base de la conexión que servirá de guía. Hay abrazos más o menos juntos (cerrados o abiertos). El abrazo es esencial para controlar el movimiento y equilibrar a la pareja. El abrazo varía según el tipo de tango practicado.

Contratiempo

El contratiempo consiste en poner el pie en un momento de tiempo bajo, por tanto en contraposición al andar ordinario que consiste en caminar sobre los tiempos fuertes de la música.

Corrida

Figura de tango: sucesión de pequeños pasos rápidos en contratiempo.

Corte

Figura del tango: el corte es una pausa en la danza, la parada o la suspensión del movimiento. A veces, esta pausa viene impuesta por el movimiento de otros bailarines. También permite variaciones y pequeños movimientos en el lugar, en particular un movimiento de vaivén característico del tango, la quebrada. Movimiento presente en el ocho cortado.

Cruce o cruzado

El cruce o cruzado: posición en la que los pies están cruzados.

Danza social

La danza social es bailar en un baile. Una noche de baile es más o menos agradable según el nivel de conocimientos de los participantes. Hay que respetar la línea de baile que rodea la sala. Hay que saber bailar en una sala llena de gente sin molestar a las demás parejas. Un buen bailarín maneja el espacio y guía a su pareja, asegurándose de que no corre el riesgo de hacerse daño a sí misma o a otra persona. Debe anticipar el espacio necesario para la figura. Y ambos deben adaptar su baile, y por tanto las figuras al espacio disponible. Cuanta más gente hay, más necesario es bailar pequeño, reduciendo el tamaño de los pasos y la amplitud de las figuras. Es importante conocer las figuras para diferentes espacios.

D'Arienzo

Juan d'Arienzo nació el 14 de diciembre de 1900 en Buenos Aires y falleció el 14 de enero de 1976, violinista y director de orquesta de tango argentino conocido por el apodo de «*El Rey del Compás*». Concebidos para el baile, los arreglos de D'Arienzo incluyen el piano, lo que les confiere un tempo y un ritmo alegres.

Di Sarli

Carlos Di Sarli nació el 7 de enero de 1903 y murió el 12 de enero de 1960 en una provincia de Buenos Aires, pianista y director de orquesta de una formación típica del tango argentino, compositor, conocido por el apodo de "*El Señor del Tango*."

Disociación

Uno de los principales componentes del tango argentino. La parte superior del cuerpo (hombros) se coloca en una posición diferente a la de la parte inferior (pelvis) en relación con la línea de marcha. Esta disociación de los movimientos de la parte superior e inferior del cuerpo da estilo y facilita ciertos movimientos.

Eje

Es esencial que el seguidor y el guía controlen su eje para garantizar un buen equilibrio.

Empujada

Empuje de la pierna de la pareja

Enganche

Enganchar el pie o la pierna de la pareja

Enrosque

Adorno del guía que durante el giro de su pareja, envuelve su pie libre de peso delante o detrás del pie sobre el que se apoya y pivota. Este movimiento se utiliza generalmente en los giros, pero puede realizarse en cuanto haya un pivote.

Gancho

Gancho con una pierna (doblando la rodilla) alrededor de la pierna de la pareja. Hay muchos ganchos, altos, bajos, exteriores, interiores y simultáneos (hombre y mujer a la vez).

Gato

Estilo musical y danza folclórica típica del norte de la Argentina. Es también una danza similar a la chacarera pero con un orden de pasos variable, un elegante baile de seducción, que se baila en pareja sobre un ritmo vivo y alegre.

Giro

Es una secuencia de 4 pasos que la pareja realiza alrededor del eje del guía: un paso cruzado adelante - [pivote] - un paso lateral - [pivote] - un paso cruzado por atrás - [pivote] - un paso lateral - [pivote] - un paso adelante... y así sucesivamente. Las vueltas pueden ser ejecutadas a la derecha o a la izquierda, de la mujer alrededor del hombre, del hombre alrededor de la mujer, etc.

Intención

La intención, en el Tango como en el Tai Chi, precede al gesto o al movimiento. Es el hecho de proyectar el pensamiento en el cuerpo, con un objetivo y esto es muy importante para el éxito de un tango. Para ello es necesario favorecer la relajación sin dejar de tonificar sin fuerza bruta.

Lápiz

Ornamento que consiste en dibujar en el suelo círculos o semicírculos con la punta del pie de la pierna libre.

Lisa

Se dice sobre todo de la milonga, pero caracteriza un baile sencillo, es decir, sin contratiempo.

Llevado

Se trata sobre todo de tango escénico: consiste en llevar a la otra pareja

Mordida o sanguchito

Encierro del pie de una pareja entre los pies del otro.

Ocho

Figura básica del tango: una sucesión de pasos que se cruzan hacia delante o hacia atrás para formar un 8.

Ocho cortado

Comienza como un ocho, pero se detiene y se acorta al volver a la posición original, muy útil en espacios reducidos o para evitar golpear a alguien.

Parada o pausa

Parada que se realiza a menudo durante un ocho o un giro, el guía utiliza el peso de su cuerpo para inmovilizar a su pareja y mantenerla entre sus dos piernas. A continuación, el pie del guía se apoya en el pie de la pareja.

Pasada

Paso ejecutado por una de las parejas, pasando por encima del pie del otro. A menudo ejecutado por el seguidor, después de una parada o mordida.

Péndulo

Movimiento hacia atrás correspondiente al balanceo del cuerpo.

Pivote

Rotación realizada sobre el eje de uno de las parejas. Por ejemplo, el pivote del ocho del seguidor, o el del enrosque del guía durante un giro realizado a su alrededor por su pareja.

Planeo

La pierna libre del hombre o de la mujer se desliza por el suelo en un amplio círculo, con la otra pierna en su pivote.

Propiocepción

Es la percepción, generalmente inconsciente, que tenemos de la posición de nuestro cuerpo en el espacio. La propiocepción garantiza el equilibrio y el control de los movimientos, y nos proporciona información sobre la actividad de nuestro cuerpo.

Trabajar la propiocepción nos permite ser conscientes de la posición exacta de nuestro cuerpo en el espacio, gracias a la información transmitida al cerebro sobre la posición de nuestros distintos miembros, pero también sobre el movimiento de cada parte de nuestros miembros en relación con las demás.

Pugliese

Osvaldo Pedro Pugliese nació el 2 de diciembre de 1905 en Buenos Aires y falleció el 25 de julio de 1995, a la edad de casi 90 años. Su padre le regaló un violín a los 9 años, con el que empezó a tocar, pero pronto se dirige

hacia el piano. En 1924 escribió su primer tango, «*Recuerdo*». En 1939 formó su propia orquesta. Su talento se confirmó con el título «*La Yumba*». Su estilo es potente y muy característico. Su música está llena de contrastes, con aceleraciones y pausas.

Quebrada

Figura del tango que consiste en hacer doblar las rodillas de la pareja, al parar de caminar (ver corte). Esta ligera flexión alternada de una rodilla y luego de la otra, provoca un movimiento de vaivén característico del tango.

Rebote

Es un paso adelante del guía y un paso atrás simultáneo del seguidor. El rebote en el suelo sirve como impulso para encadenar otra figura o volver a la posición inicial. Esto permite dar ritmo al baile. También es especialmente útil en espacios reducidos.

Sacada

El concepto de la sacada es el corte de la trayectoria. Se dice cuando uno de las dos parejas pone su pie entre los pies del otro, y luego transfiere su peso del cuerpo como en un paso de marcha. Es la entrada de una pareja en el espacio del otro, expulsando la pierna libre.

Sanguchito o mordida

Encierro del pie de una pareja entre los pies del otro.

Sistema paralelo y sistema cruzado

La caminata es esencial. En el tango argentino, los pies se colocan sobre los tiempos fuertes de la música. Se dice entonces «al compás» (en la medida) pero puede tener muchas variaciones rítmicas: con un contratiempo (doble tiempo o contratiempo), o bien un paso sobre dos tiempos fuertes (medio tiempo) o con diferencias de sincronización (el guía en doble tiempo mientras guía a la pareja «al compás»).

Existen dos sistemas para caminar:

- Sistema paralelo, la forma más común de caminar entre dos personas, cuando el pie derecho de la mujer se mueve al mismo tiempo que el pie izquierdo del hombre.
- Sistema cruzado, cuando el pie derecho de la mujer se mueve al mismo tiempo que el pie derecho del hombre.

Soltada

Soltar o cambiar el abrazo. La pareja deja su posición cerrada habitual para bailar cogida con las dos manos, con una o sin ninguna. Una de las particularidades del tango tradicional es ofrecer un abrazo estable y permanente. Las soltadas son todos esos momentos en los que decidimos abrir este abrazo, para hacer lo que es imposible hacer manteniendo el abrazo cerrado.

Taconeo

Se trata de los golpeteos producidos con los talones de los pies (taconear) para conseguir un efecto sonoro en la música. «Taconeando» es un tango famoso.

Tango de escena

El tango escénico es una extrapolación del tango tradicional que explora la faceta escénica del tango argentino. Se utilizan yeites inspirados de otras disciplinas, otros bailes para llevar el tango al escenario, especialmente

para los llevados, desde los más simples hasta los más complejos. Totalmente coreografiado, o en parte improvisado, pone en escena una o varias parejas.

Tenda o tanda

Una tenda es una serie de 3 ó 4 bailes que se suceden. Una tenda suele agrupar piezas del mismo estilo (tango, milonga o vals) a menudo interpretadas por la misma orquesta (misma época, mismo cantante o misma energía...) para formar un conjunto armonioso y homogéneo.

Una tenda suele bailarse con la misma pareja. Las tandas están separadas por un interludio musical: la cortina, una pieza musical distinta del tango, que indica que ha llegado el momento de cambiar de pareja.

Traspié

Típica de la milonga, en oposición a la milonga lisa, el traspié es una forma de jugar con los dobles tiempos y el ritmo. Se marca por ejemplo con tres pasos muy pequeños del pie libre sin cambio de eje en dos tiempos de música.

Volcada

Viene de «volcar», que significa inclinar. Es lo contrario de la colgada. Es el movimiento por el cual el guía inclina el eje de la pareja hacia él, la pierna libre de la pareja «cuelga» sin tensión muscular y sigue el movimiento generado por el movimiento del guía de forma flexible y amplia. Esta dinámica piramidal es lo contrario de la colgada en V, en la que las parejas comparten el mismo eje en el suelo.

Voleo (boleo)

Adorno del tango: el boleó es un paso de marcha (generalmente en un ocho hacia delante o hacia atrás), interrumpido por un contra movimiento del guía que acelera a la pareja y le impide terminar su paso. Esta oposición produce en la pierna libre de la pareja una especie de latigazo al proyectar la pierna hacia adelante o hacia atrás. Los boleos pueden ser en el suelo o en el aire y pueden ser altos, bajos, circulares o compactos.

Yeites milongueros

Consejos o yeites para bailar tango milonguero, un tango en el que los bailarines bailan busto con busto en un abrazo cerrado.

Zamba

La zamba, danza galante y sensual, es uno de las danzas folclóricas más conocidas de Argentina. Es una danza de pareja en la que el hombre y la mujer se enfrentan. Es una danza de lenta seducción, en la que el contacto se realiza únicamente mediante el uso de pañuelos blancos. Las letras suelen evocar la vida cotidiana de los argentinos, siendo los temas dominantes el amor y los dramas de la vida.